



# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN 14103:2011

01-julij-2011

Nadomešča:  
SIST EN 14103:2003

---

**Derivati maščob in olj - Metil estri maščobnih kislin (FAME) - Določevanje estra in metil estra linolenske kisline**

Fat and oil derivatives - Fatty Acid Methyl Esters (FAME) - Determination of ester and linolenic acid methyl ester contents

Erzeugnisse aus pflanzlichen und tierischen Fetten und Ölen - Fettsäure-Methylester (FAME) - Bestimmung des Ester-Gehaltes und des Gehaltes an Linolensäure-Methylester

Produits dérivés des corps gras - Esters méthyliques d'acides gras - Détermination de la teneur en ester et en ester méthylique de l'acide linoléinique

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 14103:2011**

---

**ICS:**

67.200.10	Rastlinske in živalske maščobe in olja	Animal and vegetable fats and oils
-----------	--	------------------------------------

**SIST EN 14103:2011** en,fr,de

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 14103:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/aa6e72f7-8b47-4a43-816d-7dfab40f6174/sist-en-14103-2011>

EUROPEAN STANDARD

EN 14103

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2011

ICS 67.200.10

Supersedes EN 14103:2003

English Version

## Fat and oil derivatives - Fatty Acid Methyl Esters (FAME) - Determination of ester and linolenic acid methyl ester contents

Produits dérivés des corps gras - Esters méthyliques  
d'acides gras (EMAG) - Détermination de la teneur en ester  
et en ester méthylique de l'acide linoléinique

Erzeugnisse aus pflanzlichen und tierischen Fetten und  
Ölen - Fettsäure-Methylester (FAME) - Bestimmung des  
Ester-Gehaltes und des Gehaltes an Linolensäure-  
Methylester

This European Standard was approved by CEN on 10 March 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/aa6e72f7-8b47-4a43-816d-7dfab40f6174/sist-en-14103-2011>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

**Contents**

Page

Foreword.....	3
1 Scope .....	4
2 Principle .....	4
3 Reagents .....	4
4 Apparatus .....	4
5 Sampling .....	5
6 Procedure .....	5
7 Expression of results .....	6
8 Precision .....	7
9 Test report .....	8
Bibliography .....	13

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 14103:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/aa6e72f7-8b47-4a43-816d-7dfab40f6174/sist-en-14103-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/aa6e72f7-8b47-4a43-816d-7dfab40f6174/sist-en-14103-2011>

## Foreword

This document (EN 14103:2011) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 307 "Oilseeds, vegetable and animal fats and oils and their by-products - Methods of sampling and analysis", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14103:2003.

The main modifications of the standard are intended:

- to enlarge the scope of the method to FAME from animal fat, by changing the internal standard (FAME C19 instead of FAME C17);
- to verify the purity of the internal standard as it was proven that some lots may have a purity not good enough;
- to improve the precision data by modifying the preparation of the test portion.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## EN 14103:2011 (E)

## 1 Scope

The purpose of this document is to describe a procedure for the determination of the ester content in fatty acid methyl esters (FAME) intended for incorporation into diesel oil. It also allows determining the linolenic acid methyl ester content. It allows verifying that the ester content of FAME is greater than 90 % (*m/m*) and that the linolenic acid content is between 1 % (*m/m*) and 15 % (*m/m*).

This method is suitable for FAME which contains methyl esters between C6 and C24.

NOTE For the purposes of this European Standard, the terms “% (*m/m*)” and “%(*v/v*)” are used to represent respectively the mass and volume fractions.

**WARNING — The use of this method may involve hazardous equipment, materials and operations. This method does not purport to address to all of the safety problems associated with its use, but it is the responsibility of the user to search and establish appropriate safety and health practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use.**

## 2 Principle

Determination of the percentage of total methyl esters of fatty acids and the percentage of linolenic acid methyl ester present in the sample, by gas chromatography according to a procedure using internal calibration (nonadecanoic acid methyl ester).

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

## 3 Reagents

Use only reagents of recognized analytical grade, unless otherwise specified.

### 3.1 Toluene, analytical grade.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/aa6e72f7-8b47-4a43-816d-7dfab40f6174/sist-en-14103-2011>

### 3.2 Nonadecanoic acid methyl ester (FAME C19), purity, min. 99,5 % (*m/m*)<sup>1</sup>.

NOTE Standard should be kept in a dry storage in order to limit its water absorption. Its water content should be verified by Karl-Fischer when a new lot of standard is open.

### 3.3 Carrier gas, hydrogen or helium.

### 3.4 Auxiliary gases:

- air;
- hydrogen.

## 4 Apparatus

Usual laboratory apparatus and, in particular, the following.

---

1) Nonadecanoic FAME with acceptable quality is available from Fluka - Ref: 74208 ([www.sigmaaldrich.com](http://www.sigmaaldrich.com)) or from Nu Chek Prep - Ref: N-19-M ([www.nu-chekprep.com](http://www.nu-chekprep.com)) or Dr. Ehrenstorfer GmbH – ref 15 622 360 ([www.analytical-standards.com](http://www.analytical-standards.com)). This information is given for the convenience of users of this European Standard and does not constitute an endorsement by CEN of these products.

**4.1 Gas chromatograph**, equipped with a variable split flow injector or equivalent device, a temperature programmable oven and a flame ionization detector.

**4.2 Capillary column**, coated with polyethylene glycol (Carbowax 20M) stationary phase, the following characteristics have been found suitable: length: 30 m, internal diameter: 0,25 mm, film thickness: 0,25  $\mu\text{m}$ .

NOTE Stationary phase other than polyethylene glycol should be tested first before being selected as co-elution between the internal standard (FAME C19) and other fatty acid methyl esters may exist. Indeed, there is a co-elution between FAME C19 and linoleic acid methyl ester (FAME C18:2) when using a column with a stationary phase such as 70 % cyanopropyl-polysilphenyl-siloxane.

**4.3 Glass mono-use tubes** equipped with plastic mono-use stopper, 10 ml capacity.

**4.4 Pipette**, 10 ml capacity.

**4.5 Analytical balance**, accuracy  $\pm 0,1$  mg.

## 5 Sampling

Sampling is not part of the method specified in this European Standard. A recommended sampling method is given in EN ISO 5555 [1].

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

## 6 Procedure

### 6.1 Operating conditions

[SIST EN 14103:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/aa6e72f7-8b47-4a43-816d-711106100000/sist-en-14103-2011)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/aa6e72f7-8b47-4a43-816d-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/aa6e72f7-8b47-4a43-816d-711106100000/sist-en-14103-2011)

The chromatographic analysis conditions will be chosen taking into account the characteristics of the column being used and the type of carrier gas (hydrogen or helium).

By way of indication, an example of analysis conditions is described below:

- column temperature: 60 °C hold for 2 min, programmed at 10 °C.min<sup>-1</sup> up to 200 °C, programmed at 5 °C.min<sup>-1</sup> up to 240 °C, final temperature hold for 7 min;
- injector temperature & detector temperature: 250 °C;
- carrier gas flow rate 1-2 ml.min<sup>-1</sup>, a minimum flow rate of 1 ml.min<sup>-1</sup> shall be warranted when operating at the maximum temperature;
- injected volume: 1  $\mu\text{l}$ ;
- hydrogen pressure = 70 KPa;
- split flow = 100 ml.min<sup>-1</sup>.

### 6.2 Internal standard purity determination

Prepare a solution of nonadecanoic acid methyl ester (3.2) in toluene (3.1) approximately at 10 mg.ml<sup>-1</sup>. Analyse 1  $\mu\text{l}$  of this solution by gas chromatography according to the conditions described in (6.1), but the final temperature should be held for 20 min at 240 °C, instead of 7 min. Calculate the purity of the nonadecanoic acid methyl ester taking into account all the peak eluted in the chromatogram, excepted the solvent peak. The purity of nonadecanoic acid methyl ester should be at least 99,5 % (m/m). If the purity is lower than 99,5 % (m/m) do not use this standard for this determination.

NOTE No correction of the purity of the internal standard is performed for the calculation of the FAME content.

## EN 14103:2011 (E)

## 6.3 FAME sample preparation and analysis

Accurately weigh approximately 100 mg (accuracy  $\pm 0,1$  mg) of homogenized sample in a 10 ml tube (4.3), and approximately 100 mg (accuracy  $\pm 0,1$  mg) of nonadecanoic acid methyl ester (3.2), and dilute with 10 ml of toluene (3.1).

NOTE Standard and samples should be let at ambient temperature, in their container closed, at least 3 h prior being weighed, in order to limit the water absorption during weighting.

Analyse 1  $\mu$ l of this solution by gas chromatography according to the conditions described in (6.1).

For each sample, two test portions are prepared and give rise, each one, to two chromatographic analyses.

## 6.4 Identification

The chromatographic conditions (injected quantity, oven temperature, carrier gas pressure and split flow rate) shall be adjusted so as to correctly visualize the methyl ester peaks of the lignoceric (C24:0) and nervonic (C24:1) acids.

The integration shall be carried out as from the hexanoic acid methyl ester (C6:0) peak up to that of the nervonic acid methyl ester (C24:1) taking all the peaks identified as fatty acid methyl esters into consideration. In order to identify properly the fatty acid methyl esters, some commercial solutions may be used <sup>2)</sup>.

NOTE If some unknown thin peaks are found (others than saturated and mono-unsaturated FAME) between the linolenic acid methyl ester (C18:3) and the nervonic acid methyl ester (C24:1), presence of fish oil in the sample can be suspected.

As a general rule, the separation is done according to carbon atom chain length, unsaturated FAME are eluted after the corresponding saturated ones.

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

## 7 Expression of results

SIST EN 14103:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/aa6e72f7-8b47-4a43-816d-7dfab40f6174/sist-en-14103-2011>

## 7.1 Determination of ester content

The ester *C* content, expressed as a mass percentage, is calculated using the following equation:

$$C = \frac{\sum A - A_{EI}}{A_{EI}} \times \frac{W_{EI}}{W} \times 100 \quad (1)$$

where

$\Sigma A$  is the total peak area from the methyl ester in C6:0 to that in C24:1;

$A_{EI}$  is the peak area corresponding to nonadecanoic acid methyl ester;

$W_{EI}$  is the weight, in milligrams, of the nonadecanoic acid methyl ester being used as internal standard;

$W$  is the weight, in milligrams, of the sample.

NOTE 1 In the case of vegetable oils, the result of the calculation based on relative areas is considered to represent a percentage by mass.

2) Commercial solutions of mixtures of fatty acid methyl esters are available from Sigma – Ref. 18918-1AMP ([www.sigmaaldrich.com](http://www.sigmaaldrich.com)) or from Nu Chek Prep – Ref.17a ([www.nu-chekprep.com](http://www.nu-chekprep.com)).

This information is given for the convenience of users of this European Standard and does not constitute an endorsement by CEN of these products.



NOTE 2 If the average of two determinations is higher than 100 % then discard the results and verify the experimental conditions as well as the purity of the internal standard by using this method to determine the ester content of a commercial or prepared mixture, and the water content of the internal standard by Karl Fischer determination.

## 7.2 Determination of linolenic acid methyl ester

The linolenic acid methyl ester content  $L$ , expressed as a mass percentage, is calculated using the following equation:

$$L = \frac{A_L}{A_{EI}} \times \frac{W_{EI}}{W} \times 100 \quad (2)$$

where

$A_L$  is the peak area corresponding to linolenic acid methyl ester;

$A_{EI}$  is the peak area corresponding to nonadecanoic acid methyl ester;

$W_{EI}$  is the weight, in milligrams, of the nonadecanoic acid methyl ester being used as internal standard;

$W$  is the weight, in milligrams, of the sample.

## 7.3 Expression of results

Ester content and linolenic acid methyl ester content are expressed in percentage (m/m), to the nearest 0,1 %.

iTech STANDARD PREVIEW  
(standards.itech.ai)

## 8 Precision

SIST EN 14103:2011

<https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/aa6e72f7-8b47-4a43-816d-7dfab40f6174/sist-en-14103-2011>

### 8.1 Interlaboratory test

An interlaboratory test organized in 2009 at European level with the participation of 18 laboratories, each having carried out two determinations on each sample, gave the statistical results indicated in Annex B.

### 8.2 Repeatability

The absolute difference between two independent single test results, obtained using the same method on identical test material in the same laboratory by the same operator using the same equipment within a short time interval, shall not be greater more than once out of 20 determinations than the values given in Table 1:

**Table 1**

For ester content	1,01 % (m/m)
For linolenic acid methyl ester	$r = 0,0283 + 0,0175 \cdot X$
$X$ being the mean value of the two results in question	
$r$ in % (m/m).	

### 8.3 Reproducibility

The absolute difference between two single test results, obtained using the same method on identical test material in different laboratories by different operators using different equipment, shall not be greater more than once out of 20 determinations than the values given in Table 2: